

# PALTINGER



# NACHRICHTEN

Ausgabe 01/2021



FRÜHLINGSERWACHEN – Foto links: Alois Stadler, Foto rechts: Gemeinde Palting

Erhebung Mülltonnentleerung 14-tägig – S. 7

Gewinnspiel Duale Zustellung 📦 - Mitmachen & Gewinnen S. 7

HUI-PFUI Flurreinigungsaktion – 25.03.2021 S.10

30. Jahrgang



Liebe Paltfingerinnen!  
Liebe Paltfinger!

Leider standen auch die letzten Monate ganz im Zeichen von Corona und des Lockdowns. In Palting waren nur einzelne Fälle zu verzeichnen. Zurzeit sind wir jedoch im Bezirk mit stark steigenden Zahlen konfrontiert. Ich darf an ALLE appellieren, die Vorgaben unserer Regierung einzuhalten!

Aufgrund des schneearmen Winters konnten einige Arbeiten im Bereich der Ortsbildpflege und Wasserversorgung erledigt werden, welche ansonsten liegen bleiben.

Bei den Projekten ist die Kindergartenerweiterung im Zeitplan und soll die Eröffnung im Herbst 2021 erfolgen. Die Sanierung der Volksschule und Turnhalle wird im April 2021 durchgeführt. Ebenfalls im 2021 wird das Straßenbauprogramm sowie die Errichtung des Linksabbiegers Mundenham und die

Erweiterung im Bereich ABA und WVA ausgeführt. Die für das heurige Jahr geplanten Projekte können ohne Einschränkung durchgeführt werden, was auf die sparsame Haushaltsführung der Gemeinde in den vergangenen Jahren zurückzuführen ist.

Aufgrund des Einbruchs der Ertragsanteile und der schlechten Prognosen konnte das Finanzjahr 2020 leider nicht mehr ausgeglichen werden. Durch das zweite Gemeindepaket des Bundes ist im Jahr 2021 der Haushaltsausgleich jedenfalls wieder möglich. Bei neuen Projekten kann es allerdings aufgrund fehlender Eigenmittel zu Verzögerungen kommen.

Vorab darf ich auch bereits informieren, dass heuer im Herbst wieder die Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeisterwahlen anstehen. Die Informationen dazu ergehen zeitgerecht.

So wünsche ich trotz allem einen guten Start in den Frühling und vor allem gesunde Tage sowie ein schönes Osterfest!

Euer/Ihr Bürgermeister Franz Stockinger

### Aus dem Gemeinderat

In der Gemeinderatssitzung am 11. März 2021 wurden unter anderem folgende Punkte beschlossen:

1. **Genehmigung GR-Protokoll vom 15.12.2020**
2. **Kenntnisnahme Prüfberichte der 1. und 2. Sitzung des Prüfungsausschusses vom 18.02.2021**
3. **Beschluss Rechnungsabschluss, Kassen-, Haushalts- und Vermögensrechnung Finanzjahr 2020**
4. **Gemeindestraßen**
  - 4.1. **Beschluss Auflassung Teilfläche öffentliches Gut Gst. 1444**
  - 4.2. **Grundsatzbeschluss Auflassung Teilfläche öffentliches Gut Gst. 1467**
  - 4.3. **Beschluss Übernahme ins öffentliche Gut Gst. 1440**
5. **Flächenwidmungsplanänderungen**
  - 5.1. **Die FLWPL-Änderung Nr. 4.32 wurde mehrheitlich abgelehnt**
  - 5.2. **Genehmigungsbeschluss FLWPL-Änderung Nr. 4.33 und ÖEK Nr. 15**
  - 5.3. **Genehmigungsbeschluss FLWPL-Änderung Nr. 4.34**

### **6. Bebauungspläne**

- 6.1. **Der Genehmigungsbeschluss zum BBPL Nr. 6 „Fürst 2“ wurde vertagt (mehrheitlich beschlossen)**
- 6.2. **Genehmigungsbeschluss BBPL Nr. 5 „Bachschmied“: Änderung 5.1**
7. **Linksabbieger Mundenham**
  - 7.1. **Beschluss Auftragsvergaben**
  - 7.2. **Beschluss Grundabtretungen**
8. **Beschluss Erweiterung ABA/WVA Mundenham, Auftragsvergaben**
9. **Beschluss Finanzierungsplan Sportplatz-Sanierung**
10. **Beschluss Gemeindeförderung Sanierung Kirchturm**
11. **Beschluss einer Förderung bzgl. Betriebserweiterung Fa. M. Lienbacher GmbH**

### Rechnungsabschluss 2020

Nachstehend die wichtigsten Daten und Informationen aus dem Rechnungsabschluss 2020.

#### Lfd. Geschäftstätigkeit

Einnahmen € 2.030.017,82  
Ausgaben € 2.082.034,52

#### Haftungen

per 31.12. € 287.389,35

#### Schulden

per 31.12. € 1.669.040,42

#### Rücklagen

per 31.12. € 745.952,97

Der Großteil der Ausgaben der Gemeinde sind laufende Aufwendungen. Nachstehend einige Zahlen dazu:

- ✓ Personalkosten Verwaltung, Kindergarten, KIG- Busbegleitung, Bauhof, Reinigung: **€ 372.580,25**
- ✓ Krankenanstaltenbeiträge u. SHV-Umlage: **€ 466.915,00**
- ✓ Gastbeiträge zur Erhaltung der VS, NMS, PTS, BS, Sonderschule, KB: **€ 60.266,18**
- ✓ Kindernest, Nachmittagsbetreuung: **€ 44.539,05**

### Projekte 2021

- Erweiterung Kindergarten
- Sanierung Schule/Turnsaal
- Err. Löschwasserbehälter
- Errichtung Linksabbieger
- Straßenbauprogramm 2021
- Erw. ABA/WVA Mundenham

### Heizkostenzuschuss 2021

Die Beantragung für den Heizkostenzuschuss ist noch bis zum **23. April 2021** im Gemeindeamt möglich. Es wird für die Beheizung einer Wohnung – gleichgültig mit welchem Energieträger – an sozial bedürftige Personen ein Heizkostenzuschuss gewährt. Dieser kann nur jenen Personen gewährt werden, die auch tatsächlich für Heizkosten aufzukommen haben.

Die Antragsformulare sind in der Gemeinde erhältlich.

### Hundekot

Es wird immer wieder festgestellt, dass der Hundekot von Hundebesitzer nicht entsorgt wird. Dazu wird auf das OÖ Hundehaltgesetz verwiesen, wo dies als „gesetzliche VERPFLICHTUNG“ geregelt ist. Die Gemeinde hat hierzu in den vergangenen Jahren an zahlreichen Plätzen Hundekotstationen zur Entsorgung des anfallenden Hundekots errichtet. Bitte diese unbedingt zu verwenden.

### Müllentsorgung

Wie bereits bekanntgegeben, wird bei den Glas- und Blechcontainern beim Bauhof immer öfter Müll abgelagert. Dies ist jedenfalls zu unterlassen und wird bei Identitätsfeststellung zur Anzeige gebracht. Ab Sommer 2021 steht das neue ASZ in Lochen/Kerschham zur Verfügung.

### Volksschule-Sanierung

Im Frühjahr wird nunmehr auch mit der Sanierung der Volksschule begonnen. In einem ersten Schritt wird im Außenbereich die Fassade neu gemacht, sowie rund um das Gebäude drainiert. Im Sommer werden in den Klassenzimmern sowie Garderobenbereich die Bodenbeläge erneuert.

Ende März/Anfang April wird mit der Sanierung des Turnsaals begonnen und mit neuen zeitgemäßen Geräten ausgestattet.

### Personelles Gemeindeamt

Ab sofort übernimmt VB Martina Öller die Agenden des Bauamtes von AL Hofbauer. Bei Anfragen wird ersucht, zukünftig Planentwürfe (Skizzen) vorzulegen, um die Beurteilung zu vereinfachen und damit auch das Verfahren zu beschleunigen.

Mit Ende Februar hat uns Martina Rieser im Gemeindeamt leider verlassen. Sie war über 2 Jahre bei uns im Gemeindeamt beschäftigt und hat durch ihre kompetente und freundliche Art im Gemeindeamt sehr zum positiven Image der Verwaltung beigetragen. Wir bedanken uns auf diesem Wege nochmals herzlich für die gute Zusammenarbeit und wünschen für die Zukunft alles Gute.

### Abwasserentsorgung

Heuer stehen Instandhaltungsmaßnahmen bei der öffentlichen Abwasserentsorgungsanlage an. Eine Befahrung und Feststellung von Mängeln sind alle 10 Jahre durchzuführen. Weiters werden in Mundenham Erweiterungen an der Abwasserentsorgungsanlage sowie Wasserversorgungsanlage vorgenommen.

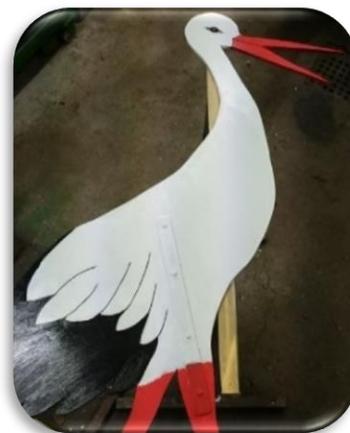
### Feuerbeschau 2021 Landwirtschaft und Gewerbe

Im Jahr 2021 wird bei Landwirtschaften und Gewerbebetrieben in der Gemeinde wieder die Feuerbeschau durchgeführt. Die betreffenden Liegenschaftsbesitzer erhalten zeitgerecht eine Verständigung.

### Gemeinde-Storch vermisst

Wir sind auf der Suche nach unserem Gemeinde Storch. Leider wurde der Storch nicht mehr zurückgebracht und wir wissen

nicht mehr, wer ihn als letztes ausgeliehen hat. Wer unseren Storch hat, bitte melden oder direkt im Gemeindeamt vorbeibringen.



### Wasserschieber

Zurzeit werden bei der Wasserversorgungsanlage durch den Gemeindebauhof sämtliche Wasserschieber für Hausanschlüsse erhoben und planlich eingezeichnet. Diese müssen jederzeit zugänglich und ersichtlich sein. Es wird auch ersucht, dies bei Liegenschaftsverkäufen an die Rechtsnachfolger weiterzugeben.



### Erlass des Ministers betreffend zusätzlicher Corona-Maßnahmen in Hochinzidenzgebieten

Ich darf auf den Erlass des Ministers verweisen wonach für Hochinzidenzgebiete (7 Tages Inzidenz über 400) verpflichtend weitergehende einschränkende Maßnahmen für den Bezirk Braunau umzusetzen sind (BR Stand 9.3.21 derzeit bei 305,1). **Siehe S. 4-5**

# Stark steigende Infektionszahlen im Bezirk Braunau!!



Der Bezirkshauptmann von Braunau  
5280 Braunau am Inn • Hammersteinplatz 1

LAND  
OBERÖSTERREICH

## Stark steigende Infektionszahlen im Bezirk Braunau

Braunau am Inn, 8. März 2021

Aufruf des Bezirkshauptmannes von Braunau:

**Aufgrund stark steigender Infektionszahlen im Bezirk Braunau, appelliere ich eindringlich an alle Bürgerinnen und Bürger des Bezirkes, die Covid-Schutzmaßnahmen ausnahmslos einzuhalten!**

Wir befinden uns derzeit in einer kritischen Phase im Bezirk. Der Bezirk Braunau befindet sich seit Wochen landesweit auf Platz 1 der Covid-Infektionen (Stand 7.3.2021 444 Infektionen\*) mit großem Abstand folgt als vergleichbarer Landbezirk Vöcklabruck mit 296 Fällen.

Der Bezirk Braunau befindet sich österreichweit auf Platz 5 (!) aller Bezirke mit der höchsten 7 Tages Inzidenz (Stand 7.3.21 mit 311,7; in KW 8 noch auf Platz 7 mit 263,5\*). Für die vor uns liegenden Bezirke Hermagor (Kärnten), dem Salzburger Pongau und Wiener Neustadt wurden bereits Ausreisebeschränkungen aus dem Bezirk bzw. aus Gemeinden (Radstadt, Hofgastein) veranlasst.

Sollte die Inzidenzzahlen weiter so stark steigen, werden ab einer 7 Tages Inzidenz von 400 auch **für den Bezirk Braunau weitgehende einschränkende Maßnahmen** vom Bund bzw Land ausgesprochen (Braunau 311,7 Stand 7.3.21)

Um eben solche Maßnahmen (z.B. Ausreise nur mit negativem 48 stündigen Testergebnis) für den Bezirk zu verhindern, **ersuche ich die gesamte Bevölkerung des Bezirkes um ihre Mithilfe und Unterstützung.**

Wir benötigen nun **einen gemeinsamen Kraftakt im Bezirk Braunau**, damit wir die hohen –stetig ansteigenden - Infektionszahlen wieder senken, ansonsten die Gefahr besteht, dass wir auch bei weiteren geplanten Öffnungsschritten im Handel bzw. im Gastgewerbe aufgrund der hohen Infektionszahlen im Bezirk Braunau nicht dabei sein werden.

Derzeit haben wir in 44 von 46 Gemeinden im Bezirk steigende Infektionszahlen, davon bereits in 21 Gemeinden zweistellige, in 5 Gemeinden (Spitzenreiter 85) hohe zweistellige Zahlen (Tendenz täglich steigend).

Die Ursachen der stark steigenden Infektionszahlen im Bezirk sind vielfältig: Eine große Fallhäufung eines produzierenden Betriebes in Mattighofen, sehr viele Infektionsfälle in Großfamilien und Nachbarschaften in mehreren Landgemeinden, breitflächige Streuung in der gesamten Region, vermehrte Fälle in Schulen und Kindergärten und verstärkte Mutationsverdachtsfälle (vereinzelt bestätigt). Wir testen zwar auch sehr viel an unseren Teststraßen (allein in Braunau über 1.000 täglich), das ist aber als Begründung für die hohen Infektionszahlen zu wenig.

Derzeit arbeitet der Krisenstab der BH Braunau intensiv mit folgenden Gegensteuerungsmaßnahmen an der Eindämmung der Infektionszahlen: **Monitoren- Informieren- Testen-Nachverfolgen-Isolieren.**

Das Kontaktpersonen-Tracing ist nochmals ausgeweitet worden, alle Kontakte einer infizierten Person werden erhoben und einer Testung zugeführt, Prüfung der Covid-Hygienekonzepte von Betrieben mit Fallhäufungen auf mögliche Ursachen und Testpflicht aller Mitarbeiter des Betriebes,

## Stark steigende Infektionszahlen im Bezirk Braunau!!

verstärkte Informationsarbeit mit Gemeinden, Schulen, Betriebe, Vereine und der Öffentlichkeit (aktuelle Zahlen werden auf der Homepage der BH Braunau veröffentlicht).

Trotz aller Widrigkeiten und Herausforderungen haben wir das Infektionsgeschehen im Bezirk im Griff und die Absonderungsbescheide werden tagesaktuell versendet, um die Infektionsherde schnell einzugrenzen. Wir arbeiten seit mittlerweile einem Jahr (!) im Krisenstab der BH Braunau 7 Tage die Woche von früh bis spät abends an der Kontaktpersonennachverfolgung, an der Abarbeitung von mehreren tausenden Absonderungsbescheiden und Entschädigungsanträgen, an den vielzähligen Grenzübertrittsankünften (mehrere hunderte Anrufe und Anfragen täglich), an den Ausbau der Teststraßenangebote im Bezirk (4 fixe und 6 mobile Großteststandorte) und zeitgleich an den Auf- und Ausbau der Impfstraße in der Bezirkssporthalle Braunau für die Impfung der über 80 Jährigen im Bezirk als ersten Schritt.

Ich persönlich kann daher auch den aufkeimenden Unmut über die lange Dauer der Corona-Pandemie verstehen, wir alle sind an der Grenze der Belastbarkeit und arbeiten seit einem Jahr auf Anschlag. Dafür möchte ich mich **ausdrücklich bei meinem gesamten Team der BH Braunau für den unermüdlichen Einsatz 7 Tage die Woche sehr herzlich bedanken**.

Aber auch bei **allen jenen Bürgerinnen und Bürger im Bezirk möchte ich mich bedanken**, die sich seit Monaten an die **Maßnahmen halten** und gemeinsam mithelfen, die Pandemie zu bekämpfen.

Kein Verständnis habe ich jedoch für jene wöchentlichen Corona-Demonstranten, die vereinzelt auch nach mehrfacher Ermahnung durch die Polizei, keine Maske aufsetzen wollen und somit vorsätzlich die Gesundheit anderer Personen gefährden.

Das Demonstrationsrecht ist ein hohes Rechtsgut bzw ein Grundrecht, das jeden Bürger auch in Pandemiezeiten zusteht. Aber auch Demonstrationsteilnehmer haben sich an Gesetze zu halten, daher werden Verstöße umgehend geahndet und ausnahmslos zur Anzeige gebracht.

Kein Verständnis habe ich in dieser kritischen Phase auch für Zusammenkünfte und Feierlichkeiten in Stadl'n, Garagen, Gartenhütten,... In Gemeinden mit erhöhten Fallzahlen wird die Polizei dementsprechend ihre Kontrolltätigkeit verstärken.

Mit Voranschreiten der Impfungen werden wir Oberwasser über diese Pandemie gewinnen. Die Impfungen schreiten auch im Bezirk Braunau voran. Die Menge der Impfdosen wird uns zwar zentral vom Land zugewiesen; ich darf aber berichten, dass wir bereits für die KW 10 die doppelte Impfdosenmenge als geplant bekommen. Derzeit sind wir zusätzlich seit Wochen intensiv mit den Impfungen der über 80 Jährige in der Bezirkssporthalle Braunau stark gefordert.

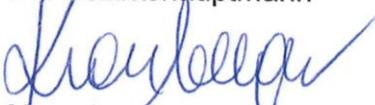
Der hochansteckende Virus SARS-CoV-2, der die Erkrankung Covid-19 verursacht, hält sich nicht an nationale Grenzen, Ländergrenzen und schon gar nicht Gemeindegrenzen!

Daher Abstand halten, Maske auf, Hände waschen und in geschlossenen Räumen regelmäßig Lüften, Lüften, Lüften!

**Ich ersuche Sie: Halten wir jetzt in dieser kritischen Phase noch durch und helfen Sie bitte mit, die Infektionszahlen im Bezirk einzudämmen!**

Bleiben Sie gesund!

Der Bezirkshauptmann



Mag. Gerald Kronberger

Quelle: \*Covid-19 Dashboard: Aktuelle Zahlen aus Oberösterreich  
<https://experience.arcgis.com/experience/94e1ad687e4b4a17aca552934565a466>

### Verkehrssicherheit

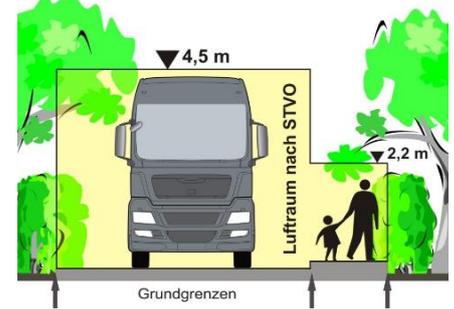
#### Schneiden von Sträuchern

Es ergeht an alle Grundeigentümer wieder die dringende Bitte, Hecken, Bäume und Sträucher, welche die freie Sicht über den Straßenverlauf beeinträchtigen, bis auf die Grundgrenze zurückzuschneiden oder auszuästen (§§ 36, 91 StVO). Zu beachten ist, dass auch Straßenbankette und an die Gemeinde abgetretene Flächen (Gehsteige, Geh-

wege, etc.) Teil der öffentlichen Flächen sind und daher für die Allgemeinheit ungehindert benutzbar sein müssen.

Anrainer, die den gesetzlichen Bestimmungen nicht nachkommen, werden von der Gemeinde dazu schriftlich aufgefordert. Unter Umständen kann von der Gemeinde ein Dritter zur Durchführung erforderlicher

Arbeiten – auf Kosten der Anrainer – beauftragt werden.



### Ergebnis Bedarfserhebung Kinderbetreuung

Auf Basis der im Jänner 2021 durchgeführten Bedarfserhebung wird die Kinderbetreuung in unserer Gemeinde für die kommenden Jahre angepasst, um für alle eine möglichst bedarfsgerechte Kinderbetreuung anbieten zu können.

Ab Herbst 2021 kann wieder eine bedarfsgerechte Kinderbetreuung angeboten werden. Es werden ALLE, welche die Bedarfserhebung ausgefüllt und Bedarf gemeldet haben, vom jeweiligen Rechtsträger verständigt und die Anmeldung über

mittelt. Informationen zu den Kinderbetreuungseinrichtungen samt Träger finden Sie auf der Gemeindehomepage unter [www.palting.at](http://www.palting.at), Unser Palting, Kinderbetreuung und Schulen

### Aktueller Stand Glasfaser-Ausbau

#### Finanzierung schreitet voran

Das ehrgeizige Ziel der Genossenschaft der Glasfaser-Verbund Region Braunau ist es, ein flächendeckendes Glasfasernetz für alle Haushalte und Unternehmen in der Region zu errichten. Dies soll geschehen, ohne dass die Gemeinden dafür finanzielle Mittel einbringen oder eine Haftung übernehmen müssen. Das Glasfasernetz sollte am Ende der Laufzeit der notwendigen Finanzierung in den Besitz der Gemeinden übergehen.

Diese Vorgehensweise ist in Österreich einzigartig und eine enorme Herausforderung.

Dies zeigt sich auch bei den Verhandlungen mit den möglichen Finanzierungsgebern, die aktuell im vollen Gange sind. Dabei wird intensiv über die Konditionen betreffend die Laufzeit, allfällige Anschluss- und sonstige Gebühren und Tarife etc. verhandelt.

#### Vorbereitungen laufen bereits

Um das Projekt unmittelbar nach dem erfolgreichen Abschluss der Verhandlungen mit den möglichen Finanzierungsgebern umsetzen zu können, wurden parallel dazu vom Team regioHELP schon nominierungsfähige Angebote für sämtliche Dienstleistungen und Materialien eingeholt sowie Gespräche mit Behörden und Institutionen betreffend die Genehmigungen für die Verlegung des Glasfasernetzes geführt.

Aktuell erfolgt in den 32 Gemeinden der Glasfaser-Verbund Region Braunau die Erhebung von im Gemeindebesitz befindlichen Leitungen und Einbauten wie Kanal, Wasserleitungen, Straßenbeleuchtungen, Oberflächenwasserkanäle etc. für die Detailplanung. Weiters werden bereits die zentralen Verteilerstandorte in den Ortszentren der einzelnen Gemeinden festgelegt und die Bereitstellung

der dafür notwendigen Infrastruktur vorbereitet.

#### Baubeginn

Nach erfolgreichem Abschluss der Verhandlungen mit den Finanzierungsgebern kann von einem Baubeginn spätestens im Sommer dieses Jahres ausgegangen werden. Der Gesamtausbau soll innerhalb von ca. vier Jahren abgeschlossen sein. Voraussetzung für einen Baubeginn in den einzelnen Gemeinden ist die Teilnahme von mindestens 60% der Haushalte der Gemeinde.

#### Die Ziele der Glasfaser-Genossenschaft:

- 1.) Flächendeckender Ausbau mit einem Glasfaser-Anschluss für jeden Haushalt in der Region
- 2.) „Offenes Netz“, für eine möglichst große Auswahl an Providern
- 3.) Leistbarer Glasfaser-Anschluss für alle Haushalte
- 4.) Günstige Tarife

## MITMACHEN und GEWINNEN

### GEWINNSPIEL

Unter allen Einsendungen, die bis **30.04.2021** im Gemeindeamt einlangen, werden

**10 Metzgerei-Vogel Gutscheine im Wert von 10 € verlost!**

Abschnitt ausfüllen und persönlich abgeben oder per E-Mail senden & mit etwas Glück zu den Gewinnern zählen!

### DUALE Zustellung der Gemeindevorschreibungen und Schriftstücke

Dieses kostenlose Service hilft Geld zu sparen und entlastet die Umwelt! Wir laden Sie ein, dieses Angebot zu nutzen. Briefe, Rechnungen, Vorschreibungen kommen per Mail und können entweder ausgedruckt oder einfach gespeichert werden.

Dafür ist Ihr Einverständnis für diese Art der Zustellung notwendig:

*Ich bin mit der elektronischen Übermittlung von Erledigungen durch die Gemeinde einverstanden und helfe dadurch Kosten zu sparen und die Umwelt zu entlasten.*

Name: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_



E-Zustellung bedeutet: keine verpasste Sendung, Kosten sparen, Umwelt entlasten!

✂-----

#### Zur Info:

Alle die heuer bereits einen Abschnitt zur elektronischen Zustellung ausgefüllt haben, kommen ebenfalls in den Lostopf.

## Bedarfserhebung 2-wöchige Restmüllentleerung

Aufgrund vermehrter Anfragen bzgl. einer 2-wöchentlichen Restabfallentleerung wird nunmehr seitens der Gemeinde Palting der Bedarf erhoben.

Bei Interesse an einer 2-wöchigen Restmüllentleerung wird ersucht, den Erhebungsbogen auszufüllen und bis 30. April 2021 an das Gemeindeamt zu retournieren. Ob eine 2-wöchige Entleerung umsetzbar ist bzw. wie die Kosten hierfür ausschauen, hängt schlussendlich vom Bedarf ab.

✂-----

### Bedarfserhebung 2-wöchige Restmüllentleerung

Ja, ich habe Interesse, an einem zweiwöchentlichen Entleerungsintervall.

Nein, ich habe kein Interesse.

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_

Informationen zum Datenschutz finden Sie auf der Homepage der Gemeinde [www.palting.at](http://www.palting.at)

### Schutzimpfung gegen Frühsommer Meningoencephalitis – Impfaktion

Seit dem Jahre 1980 wird in Oberösterreich die Zeckenschutzimpfung angeboten. 1994 gab es noch 3 Todesfälle und 175 Erkrankungen.

Am meisten gefährdet sind nach wie vor Personen zwischen dem 50sten und 70sten Lebensjahr. Viele ältere Menschen sind aufgrund bereits durchgemachten Zeckenbisse der Meinung, genügend Abwehrkörper aufgebaut zu haben, was leider in vielen Fällen nicht stimmt.

Die Abteilung Gesundheit des Landes Oberösterreich setzt die Schutzimpfungen auch im Jahr 2021 fort.

Geimpft wird heuer mit:

FSME-IMMUN 0,25 ml Junior – für Kinder und Jugendliche bis zum vollendetem 16. Lebensjahr

FSME-IMMUN 0,5 ml – für Erwachsene ab dem vollendeten 16. Lebensjahr.

Beide Impfstoffe sind inaktivierte Virusimpfstoffe.

**ZECKENSCHUTZIMPFUNG 2021**  
**startet am Dienstag, 02.02.2021**  
**und**  
**endet am Dienstag, 27.04.2021**  
**08:00 bis 11:00 Uhr und 12:30 –**  
**16:00 Uhr**  
**Bezirkshauptmannschaft Braunau, Erdgeschoss Zimmer 10**  
**Nach telefonischer Vereinbarung unter der Tel. Nr.:**  
**07722/803-60452 oder 60453**

Kosten:

- Für Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 15. Lebensjahr kostet eine Teilimpfung € 13,70
- Für Jugendliche zwischen vollendetem 15. Lebensjahr und 16. Lebensjahr kostet eine Teilimpfung € 15,70
- Für Jugendliche und Erwachsene ab dem vollendeten 16. Lebensjahr kostet eine Teilimpfung € 18,50
- Ab dem dritten unversorgten Kind bis zum vollendeten 15. Lebensjahr (2 Kinder müssen bereits geimpft sein bzw. gleichzeitig geimpft werden) ist lediglich der Betrag von € 4,00 zu zahlen. Die restlichen Impfstoffkosten übernimmt das Land.

### Stellung



4 Paltinger des Jahrganges 2002 mussten sich heuer der Stellungskommission in Linz zur Musterung stellen.

(v.l.n.r. BGM Franz Stockinger, Andreas Teichmeister, Patrick Pichler – nicht im Bild: Bauer Benjamin, Paul Gappmaier)

Aufgrund der Corona-Situation letzten Jahres wurde die Stellung des Jahrganges 2002 auf das Jahr 2021 verschoben und auf mehrere Termine aufgeteilt.

(Foto: Gemeinde Palting)

**Bitte teilen Sie uns Prüfungserfolge, Hochzeiten, Ehejubiläen, Veranstaltungen, etc. mit!**

[gemeinde@paltling.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@paltling.ooe.gv.at) oder Tel. 06217/7124

## Wir gratulieren

### Geburtstage

Elfriede Schrottenecker, Eidenham, feierte am 10.03.2021 ihren 75. Geburtstag.



Edith Kurka, Guggenberg, feierte am 02.01.2021 ihren 80. Geburtstag.

Anton Huber, Dietersham, feierte am 23.02.2021 seinen 97. Geburtstag.

(Foto: Gemeinde Palting)

### Geburt



Nadine Lackner und Bernhard Maly, Hilttenwiesen, freuten sich am 11.01.2021 über die Geburt ihres Sohnes **Felio**.

(Foto: privat)

### Wir trauern



Josef Munter, Mundenham, ist am 31.12.2020 im Alter von 91. Jahren verstorben.

(Fotos: Bestattung Eder)



Franz Windhager, Palting, ist am 24.02.2021 im 79. Lebensjahr verstorben. Er war Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr, der Prangerschützen, der Jägerschaft und des Seniorenbundes Palting.

### „Müll sammeln um Gottes Lohn!“

Als unermüdlicher Helfer ist Johann Kreuzeder alias „Neuhäuser Hans“ seit über einem Jahrzehnt neben den Straßen zwischen Mattsee – Palting – Lochen und Perwang als „Müllbuser“ ehrenamtlich unterwegs. Er könnte ein Buch darüber schreiben, welche Schätze unsere nette Wegwerfgesellschaft aus dem Autofenster entsorgt.

Das Müllsammeln ist bei ihm zur Leidenschaft geworden und so dankt ihm das nicht nur die Natur, auch so mancher Landwirt ist froh, wenn kein Glas oder Blech in seinem Gras oder Heu zu finden ist!

**Vielen Dank für diesen Einsatz!**



(Foto: Privat)

# Veranstaltungen und Termine März 2021 bis Juni 2021

Alle Veranstaltungen finden Sie auch auf [www.palting.at](http://www.palting.at)

## März

Di. 23. Biotonne

Do. 25. HUI-PFUI Flurreinigungsaktion, TP: 08:30 Uhr, Parkplatz VS Palting

Di. 30. MASI, 12:30 – 17:30 Uhr, beim Gemeindebauhof

## April

Do. 01. Senioren: Betriebsbesichtigung, Abfahrt 12:30 Uhr (S. 17)

Di. 06. Biotonne

Fr. 09. Restabfall

Di. 20. Papiertonne

Di. 20. Biotonne

Di.-Do. 27. Senioren: 3-Tagesausflug in die „Steirische Apfelstraße“, Abfahrt 06:30 Uhr (S.17)

Mi. 28. Ortsbäuerin: Muttertagsfeier, 19:30 Uhr, GH Kobler

## Mai

Sa. 01. Senioren: Wandertag auf den Buchberg, 10:00 Uhr (S.17)

Di. 04. Biotonne

Do. 06. Senioren: Muttertagsfeier, GH Kobler, 13:00 Uhr

Fr. 07. Restabfall

Di. 11. MASI, 12:30 – 17:30 Uhr, Gemeindebauhof

Di. 11. Sperrmüll- Altholz- und Alteisensammlung, 12:30 – 17:30 Uhr, Sportplatz

Di. 18. Biotonne

## Juni

Di. 01. Papiertonne

Di. 01. Biotonne

Fr. 04. Restabfall

Mo. 07. Redaktionsschluss Gemeindezeitung

Do. 10. Senioren: Schiffahrt m. dem Fahrgastschiff „Seenland“, 13:00 Uhr (S. 17)

Di. 15. Biotonne

## Monatliche Veranstaltungen

**Ortsbäuerin:** Jeden 1. Freitag im Monat, Bauernmarkt im Pfarrhofstadl, 13:00-16:00 Uhr

**Senioren:** Jeden 1. Donnerstag im Monat, Seniorennachmittag

**Imker:** Jeden 2. Mittwoch im Monat, Imkerversammlung, GH Kobler (April – Oktober), 19:30 Uhr

**Zeche M'ham:** Jeden 2. Donnerstag Versammlung, Dorfwirt/Kirchberg, 20:00 Uhr

## HUI PFUI – Flurreinigungsaktion in Palting

**Wann:** Donnerstag, 25. März 2021

**Treffpunkt:** 08:30 Uhr, Schulparkplatz

Auf eure Teilnahme freut sich die Gemeinde Palting!



## AGRARFOLIENSAMMLUNG

30. März 2021, 08:30 – 11:00 Uhr  
Bauhof Lochen am See

Hier können Silofolien, Netze und Schnüre kostenlos abgegeben werden.  
Weiters Sammeltermine finde Sie auch unter [www.umweltprofis.at/braunau](http://www.umweltprofis.at/braunau)

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe der Paltinger Nachrichten ist der **07. Juni 2021**

**Bitte vormerken! Redaktionsschluss Gemeindezeitung – bitte bis zu diesem Datum Beiträge schicken!**

Montag, 06. September 2021 und Montag, 06. Dezember 2021

## Aus dem Kindergarten

### Spende

Die „Gesunde Gemeinde Paltling“ spendete dem Kindergarten Paltling 300 Euro. Mit diesem Betrag wurde eine Turnmatte und drei Softbälle für die Kinder erworben.



Ein herzliches Dankeschön an die „Gesunde Gemeinde Paltling“!

### Impressionen aus dem Garten beim „Pfarrstadl“

Viel Freude hatten die Kinder im Winter mit den großen „Schneebergen“ nebenan.



### Fasching im Kindergarten 2021

Für den Rosenmontag hatte jede Gruppe ein bestimmtes Thema gewählt. Die Kinder der Bärengruppe verwandelten sich in bunte Vögel. Mit ihren selbstgestalteten Kostümen machten sie im Garten einen „Spazierflug“ um einen Schatz zu suchen.



Nach einem lustigen Vogeltanz vor dem Kindergarten wurde der Tag mit diversen Spielen mit dem Schwungtuch beendet.

Die Fuchsegruppe hatte heuer für den Fasching das Thema „Märchen“ gewählt. Der Tag begann mit einer Maskenvorstellung, es folgten dann Spiele wie 1,2 oder 3, Zielwerfen und Verstecken.

Nach der Jause ging es mit verschiedenen lustigen Sesselkreisspielen und einem Märchenrätsel weiter.



Am Faschingsdienstag durfte jedes Kind mit seinem Lieblingskostüm den Kindergarten besuchen. In der Bärengruppe startete man mit der Kostümvorstellung. Es folgte das Experiment „Die Geisterhand“. Nach der Krapfen-Jause gab es spannende Luftballonduelle.



In der Fuchsegruppe begann man ebenfalls mit der Kostümvorstellung. Es folgten Wettbewerbsspiele wie ein Staffellauf und „Autos aufwickeln“.



Nach der Krapfen-Jause wurde Minigolf gespielt, Fische geangelt, Ringe geworfen und auch „Dosen schießen“ standen am Programm. Jedes Kindergartenkind erhielt am Ende der lustigen Faschingstage einen schönen Preis!

Nun freuen wir uns schon alle auf den Frühling. Die ersten Frühlingsboten wurden schon im Wald entdeckt.



Das Kindergarten-team Paltling wünscht einen sonnigen Frühlingbeginn!



(Fotos: Kindergarten)

## Aus der Volksschule

Das gesamte Team und vor allem die Kinder bedanken sich bei Frau Elfriede Kralicek - Gesunde Gemeinde Palting, für die großzügige Spende. Es konnten Pausen- und Kooperationsspiele für mehr Bewegung in der Schule angekauft werden.



### Faschingsdienstag

Am Faschingsdienstag kamen die Kinder mit ihren Faschingskostümen in die Schule.



Der Bienenschwarm der Gemeinde machte auch in der Schule halt, um den Kindern den Tag mit Leckereien zu versüßen. Vielen Dank dafür!



Ein Dankeschön auch an die Raiffeisenbank für die Faschingsjause. Die Kinder, aber auch die Lehrerinnen, ließen sich die Faschingskrapfen schmecken.



So wurde der Faschingsdienstag zu einem Highlight in diesem Schuljahr, wo uns viele Dinge leider verwehrt bleiben, die den Schulalltag erst richtig interessant, spannend und vor allem lustig machen.

(Fotos: VS Palting)

## Aus der Pfarre

Erfreulicherweise haben wir für die schon seit längerem geplante Sanierung des Kirchturmdaches nun einen Baubeginn fixieren können. Mitte März beginnen die Renovierungsarbeiten. Um das ursprüngliche Ortsbild in Palting zu erhalten, hat sich die Pfarre entschlossen den Kirchturm erneut mit Lärchenschindeln einzudecken, weiters soll in Zukunft ein neues Kreuz den Kirchturm vervollständigen. Da so eine Renovierung nicht kostengünstig ist, sind wir froh von verschiedenen Seiten bereits Förderzusagen bekommen zu haben. Trotzdem verbleibt ein großer Teil der Kosten bei der Pfarre selbst. Da aufgrund der aktuellen Corona- Situation in diesem Frühjahr, ebenso wie im

vergangenen Jahr, kein Flohmarkt möglich ist, gibt es für all jene, die dankenswerter Weise die Renovierung und somit die Sicherheit und Ästhetik unserer wundervollen Pfarrkirche unterstützen möchten im Laufe der nächsten Wochen die Möglichkeit zweckgebunden für die Renovierungsarbeiten zu spenden.

Alle Haushalte im Gemeindegebiet von Palting werden in Kürze per Postwurf ein kurzes Schreiben und beiliegend einen Erlagschein erhalten. Wir freuen uns schon, wenn der Kirchturm bald in neuem Glanz erstrahlt und danken schon im Vorhinein für Ihre Unterstützung!

### Hl. Messen zur Osterzeit

- **Palmsonntag**, 28.03.2021: Hl. Messe mit Palmweihe 10.00 Uhr
- **Gründonnerstag**, 01.04.2021: Hl. Messe – letztes Abendmahl – um 19.30 Uhr
- **Karfreitag**, 02.04.2021: Karfreitagsliturgie in der Pfarrkirche AUERBACH, 15.00 Uhr (für die Pfarren Auerbach, Kirchberg und Palting)
- **Karsamstag**, 03.03.2021: Hl. Messe – Osternacht, 19.30 Uhr
- **Ostersonntag**, 04.04.2021: Hl. Messe – Hochamt - 10.00 Uhr
- **Ostermontag**, 05.04.2021: Hl. Messe um 10.00 Uhr

Wir bitten höflichst um Einhaltung der beim Kircheneingang ausgehängten Covid-19-Schutzmaßnahmen!

Elementares Musizieren  
für Kinder von 4-6  
Jahren

Instrumentalunterricht  
für Kinder und  
Jugendliche

für Anfänger und  
Fortgeschrittene

Einzel- und  
Gruppenunterricht

große Auswahl an  
verschiedenen  
Instrumenten

Ensemblespiel  
z.B. Bläserkids des Trumer  
Seenlandes

qualifizierte Lehrkräfte  
mit  
Universitätsabschluss

Ausbildung in  
mehreren  
Qualifikationsstufen:

Unter-, Mittel- und  
Oberstufe

---

MUSIKUM MATTSEE

Ramooserstraße 1  
5163 Mattsee

Telefon: 06217 6060  
www.musikum.at  
E-Mail: mattsee@musikum.at

musikum

Jetzt anmelden für das  
Schuljahr 2021/22

♪ *Mach mit uns Musik* ♪

Unsere Instrumente und LehrerInnen könnt ihr  
leider vorerst nur online kennenlernen.

Videos findet ihr unter:

**Kontakt/Standorte/Musikum Mattsee/  
unsere Instrumente**

**Anmeldung:**

Schickt einfach euren Aufnahmeantrag per Post an das  
Musikum Mattsee oder mailt ihn uns.

Das Formular kann entweder online heruntergeladen oder  
per E-Mail angefordert werden.

Weitere Informationen betreffend Unterricht, Tarif- und  
Schulordnung gibt es unter [www.musikum.at](http://www.musikum.at) > Unterricht.

Zu allen weiteren Fragen beraten wir gerne telefonisch oder  
auch per E-Mail.





## Frühlingsbeginn

Unsere Bienen nützen die warmen Temperaturen für ihre Reinigungsflüge, um Wasser und erste Pollen einzutragen. Es wird geputzt, gesäubert und tote Bienen werden aus dem Stock befördert. Hasel, Schneeglöckchen und Krokusse bieten die erste Nahrungsquelle. Der erste wirklich wichtige und qualitativ hochwertige Pollenlieferant ist die Weide. Alle Insekten profitieren von ihrem reichhaltigen Pollenangebot. Ausreichendes Pollenangebot bietet die Basis für die stark zunehmende Brutfähigkeit unserer Bienen.

Es gilt die sterbenden Winterbienen auszutauschen bzw. nachzubrüten und gleichzeitig müssen die Bienen, die unser Obst bestäuben erbrütet werden. Bis eine Biene zur Flugbiene wird braucht es, vom Schlupf weg gerechnet, ca. 21 Tage.



Erste Nektarsuche

Das bedeutet eine enorme Kraftanstrengung für unsere Bienen. Auch bei noch immer möglichen Kälteeinbrüchen muss die Bruttemperatur von ca. 35 Grad aufrechterhalten werden, umso wichtiger ist es, dass genug Futter, Pollen und Wasser im Bienenstock vorhanden sind. Der erste Eingriff im Bienenvolk erfolgt normalerweise bei der Frühjahrsvision,

dabei werden konstante Außen-Temperaturen von ca. 15 Grad angestrebt. Die Völker werden geöffnet und eine erste Durchsicht gibt Klarheit ob jedes Volk eine lebende Königin hat, über Futterstand und Zustand des Volkes. Erfahrung und Wissen bildet die Basis für das nötige Gespür, um abzuwägen was, wann, wie, zur Unterstützung der Bienen zu tun ist.



Zwischenlandung

Immer auf der Suche nach Verbesserungen entwickelt jeder Imker über die Jahre dazu sein eigenes, für ihn funktionierendes Konzept. Auch im Umgang mit unseren Bienen ist Differenziertheit möglich und zu begrüßen, es gilt was funktioniert, die EINE Wahrheit gibt es nicht. Biene und Natur geben uns Imkern den Weg vor.



Ausschmelzen alter Waben

Interesse an Natur und den Bienen, der unersättliche Wissensdurst, die Tüftelei, der Wille zu erforschen, zu beobachten und uns zu verbessern, der Austausch, die Diskussion und die Begeisterung für unsere ge-

meinsame Leidenschaft eint uns – Uns Imkerinnen und Imker und sei es auch manchmal nur, um demütig zu erkennen, dass Perfektion in der Natur nicht verbessert, sondern nur unterstützt werden kann....



Kessel zum Auskochen der Rähmchen (Desinfektion)

In diesem Sinne wünschen Euch die Paltinger und Perwanger Imkerinnen und Imker einen guten Start ins Jahr 2021!

Regina Huber  
Obfrau

Ullrich Schäffer  
Schriftführer



(Text u. Fotos: Imkerverein)



## Maßnahmen zur Aufrechterhaltung der Einsatzbereitschaft

Auch ohne Übungen sorgen wir für die Instandhaltung der Geräte und Fahrzeuge. Bewegungsfahrten und Gerätetests werden einzeln oder zu zweit unternommen. Gerätewart Stefan Schwaiberroider kümmert sich um die Einteilung der Kameraden. Unsere Atemschutzgeräte hat Atemschutzwart Thomas Fischinger technisch überprüfen lassen.



Wir bereiten gerade die Umstellung unserer Feuerwehr auf den digitalen Behördenfunk vor. Die Schulung für den Digitalfunk wurde online über Webex vom Landesfeuerwehrverband durchgeführt. Der Umstieg auf den Digitalfunk mit dem Einbau aller Funkgeräte wird jedenfalls im Mai 2021 vorgenommen. Funktionierende Kommunikationskanäle sind im Einsatzfall lebensnotwendig.

## Online-Schulung mit Quiz zur Brandmeldeanlage Fa. Lienbacher

Um unser technisches Wissen aufzufrischen haben wir eine Kurzpräsentation zur Brandmeldeanlage der Firma Lienbacher an die Kameraden versandt. Nach einer Woche Lernphase haben wir ein Quiz veranstaltet. Online über Whatsapp-Chat wurden Fragen gestellt. Für die schnellste richtige Antwort waren eine kleine Jausenplatte oder eine Obstplatte zu gewinnen. Als Draufgabe gab's einen Rosenkranz oder ein christliches Buch.



## Wir gratulieren den Gewinnern:

- Frage 1: Franz Huber
- Frage 2: Thomas Brandhuber
- Frage 3: Lukas Forthuber
- Frage 4: Martina Forstenpointner

- Frage 5: Thomas Brandhuber
- Frage 6: Victoria Birgmann
- Frage 7: Stefan Schwaiberroider
- Frage 8: Thomas Brandhuber



## Unsere Facebook-Seite – eine Empfehlung

Unser Kamerad Simon Reichl hat für unsere Feuerwehr eine hervorragende Facebook-Seite gestaltet. Interessantes aus unserem Dienstbetrieb und wichtige Neuigkeiten sind hier jederzeit zu finden.

Wir können bedingt durch die Corona-Pandemie für die nächsten Monate nur sehr wenige Termine fixieren. Unsere Facebook-Seite ist jedoch immer up to date – einfach reinschauen.

*Das Kommando*

## Aus dem Kindernest

Mit neuem Team sind wir gut ins Kindernest – Jahr gestartet. Derzeit besuchen 16 Kinder unsere Einrichtung. Aktuell befinden wir uns wieder in der Zeit der Eingewöhnung.



(Fasching)

Bei uns gibt es immer wieder Spannendes zu entdecken. So konnten wir schon eine Hubschrauberlandung, die Entleerung der Glascontainer

und einen Feuerwehreinsatz beobachten.



(Spaziergang zu den Hühnern)

Natürlich durfte auch der Fasching nicht zu kurz kommen. An zwei Tagen feierten wir unser Faschingsfest, die Kinder konnten sich nach Lust und Laune verkleiden. Ein herzliches Dankeschön an Banstellenleiter Thomas Helminger für die Krapfen Spende am

Faschingsdienstag. Nach den herrlichen Tagen im Schnee freuen wir uns jetzt schon auf den Frühling. Wir wünschen euch eine schöne Zeit



liebe Grüße aus dem Kindernest  
Doris, Silvia und Romana

(Fotos: Kindernest)

## Öffnungszeiten:

Mo. 10:00-11:30 Fr. 17:00-18:30  
 Di. 16:00-17:00 Sa. 09:30-11:00  
 Do. 17:00-18:30 So. 08:45-10:00

Tel. Nr. 06217/58 75

Seestraße 5, 5163 Mattsee

Leider war es auf Grund der Corona-Maßnahmen im März nicht möglich, unseren großen Bücherflohmarkt abzuhalten. Bei Bedarf sperren wir bei JEDER ÖFFNUNGSZEIT gerne den Nebenraum auf, dort gibt es volle Regale mit Flohmarktbüchern, Zeitschriften, Dvds (Euro 1,- /0,50 Cent) und es kann in Ruhe geschmökert werden.

In unserer gut ausgestatteten Bücherei warten viele OSTERMEDIEN auf Euch! Auch in der Telefonzelle können Osterbücher ausgeliehen werden!

Die neue Biografie von Siegfried Hetz über Burghard Breitner „Zwischen den Welten“ kann ab sofort in der Bücherei ausgeliehen oder gekauft werden!

## Neuerwerbungen:

=====

M.Helfer: „Vati“  
 C.Rosbacher: „Steirertanz“, Band 11  
 H.Dutzler: „Die Welt war eine Murrel“  
 „Ostpreußen-Saga“, Trilogie  
 A.Camilleri: „Das Karussell der Verwechslungen“, Comm.  
 Montalbano lässt sich nicht beirren

M.Elsberg: „Der Fall des Präsidenten“

S.Brown: „Sein eisiges Herz“, Thriller

J.Gutmann/R.Rogner/J.Zotter: „Eine neue Wirtschaft“, zurück zum Sinn

L.Baldini: „Lehrerin einer neuen Zeit“, Maria Montessori – die schwerste Entscheidung ihres Lebens traf sie für das Wohl der Kinder

L.Winterberg: „Die Hebammen-Saga“, Band 1 – 3

M.Lunde: „Die Geschichte der Bienen“, Familiensaga

Dr.K.Reiss/Dr.S.Bhakdi: „Corona-Fehlalarm?“, Zahlen, Daten u. Hintergründe

„NEUES Nähen aus alten Sachen“, kreative upcycling-Ideen

N.Stögmüller: „Märchenhafte Kraftplätze“, wandern im Waldviertel

Für unsere Kinder und Jugendlichen:

=====

„Die Ostergeschichte“ (Bibel-Geschichten als Papp-Bilderbuch)

„Hexe Lilli und das winzige Meer-mädchen“

„Ostwind – der große Orkan“, mit excl. Filmfotos, das Buch zum Kinofilm

Das magische Baumhaus: „Abenteuer in Olympia“

Neue Bände von „Die Schule der magischen Tiere“, „Die Teufelskicker“, „Sternenschweif“

„Gute Nacht, Leo Lausemaus“,

Geschichten zum Kuschneln Wieso? Weshalb? Warum?: „Fahrzeuge auf dem Bauernhof“ (4-7 Jahre)

DVD: Meine Freundin Conni „Geheimnis um Kater Mau“ (Kinofilm)



Foto hat Martina Keidel geschossen - "Lesemaus Amelie"



Foto von Geier Gabi geschossen - "beim gemütlichen Schmökern in der Bücherei"

Kommt und schaut rein – wir freuen uns auf euch – eure bibliothekARIN und das gesamte Team der Bücherei Mattsee

(Foto: Bücherei Mattsee)

## GEM2GO - Die Gemeinde Info und Service App



Du willst wissen was sich in Palting tut, und immer aktuell informiert sein. Dann lade dir die GEM2GO App herunter.

Mit dem Kalender in Gem2Go hast du eine Übersicht über Amtstermine, Mülltermine oder

Veranstaltungen! Durch die integrierte Push-Funktion wirst du an sämtliche Termine erinnert.



## Senioren

### Interessantes zu unserer Ortsgruppe (was viele nicht wissen)

Die erste Jahreshauptversammlung und damit Gründung des OOESB Palting war bereits am 16. November 1961. Das heißt, wir feiern heuer bereits unser 60-jähriges Bestandsjubiläum.

Es begann damals mit 14 Mitgliedern, die bis 1963 sogar noch auf 12 geschrumpft sind. Derzeit zählen wir 111 Mitglieder im Alter von 60 bis 98 Jahren. Unser Durchschnittsalter liegt bei 74 Jahren.

Unser Bestreben ist, möglichst auch viele „junge“ Mitglieder zu gewinnen, denn ein Beitritt ist bereits ab vollendetem 50sten Lebensjahr „Generation 50+“ möglich.

Der Beitritt einiger „jüngeren Senioren“ wäre ganz förderlich. Denn dann wären unsere, bereits gelebten, Aktivitäten, wie Radfahren und Wandern entsprechend erweiterbar.

Aber auch an eine Erweiterung des Programmes für unsere älteren Semester ist gedacht. Es könnten zum Beispiel (natürlich erst nach Ende der Corona-Krise) regelmäßige „Plauder- oder Spiele-Nachmittage“ (Kartenspiele, etc.) organisiert werden. Unser Apell daher an alle „über 50-Jährigen“: Unterstützen sie unsere Gemeinschaft mit ihrer Mitgliedschaft. Sie helfen uns sehr.

Den erforderlichen Mitgliedsbeitrag ersparen sie sich bereits mit der Teilnahme am jährlichen 3-Tagesausflug, der bisher immer noch ein voller Erfolg war.

Einen Überblick über unsere bisherigen Aktivitäten erhalten sie auf unserer Homepage [www.ooe-seniorenbund.at](http://www.ooe-seniorenbund.at) unter Rückblicke und Fotogalerien.

Bei Interesse kontaktieren sie einfach einen Funktionär oder wählen sie 0664/1604474.

### Vorschau

- Do., 1. April 2021, 12.30 Uhr, **Betriebsbesichtigung „Fa. NEWO Sonnen- und Windschutz, Munderfing“**

Abfahrt: 12:30 Uhr ab Volksschule Palting in Fahrgemeinschaften mit eigenen PKW's. Bei Rückfahrt Senioren-Stammtisch im GH Kobler, Weikertsham.

Anmeldungen bis 30.03.2021 bei Maria Huber 0650/6729668.

- Dienstag, 27. April 2021 bis Donnerstag, 29. April 2021 **3-Tagesausflug in die „Steirische Apfelstraße“**

Abfahrt: um 06:30 Uhr ausschließlich ab VS Palting. Details lt. separatem Programm. Anmeldungen bis spätestens 5. April bei Maria Huber 0650/6729668.

- Sa, 1. Mai 2021, 10:00 Uhr **Senioren-Wandertag auf den Buchberg**

Fahrt in Fahrgemeinschaften ab Volksschule Palting. Zum Parkplatz bei der Schöchler-Werft. Dann ca. 1 Stunde Wanderung auf den Buchberg (Gipfelkreuz) und anschließend Einkehr und Mittagessen im „Gasthaus Alpenblick.“

- Donnerstag, 6. Mai 2021, 13:00 Uhr, **Muttertagsfeier** im GH Kobler, Weikertsham

- Donnerstag, 10. Juni 2021, 13:00 Uhr, **Schiffahrt mit dem Fahrgastschiff „Seenland“ am Mattsee u. Obertrumer See**

Abfahrt ab Volksschule Palting in Fahrgemeinschaften, Fahrtkostenbeitrag: € 10,00

Anmeldungen bis 6. Juni 2021 bei Maria Huber 0650/6729668



**Der Vorstand wünscht allen Mitgliedern, Gönnern und Freunden**

**„fin frohes Osterfest“.**

Alle Informationen und Fotos finden Sie auch unter

[www.ooe-seniorenbund.at](http://www.ooe-seniorenbund.at) /Bezirk Braunau/Ortsgruppe Palting.

Homepage unter [www.palting.at](http://www.palting.at)

Sport steht für die Regierung leider nicht im Fokus. Bewegung wird nicht als wichtig erachtet, weder für die Kinder noch für die Erwachsenen. Somit passiert am Sportplatz nichts „Sportliches“. Für die Fitness unserer Jugend (und auch für die Erwachsenen) ist das natürlich absolut nicht förderlich.

Man kann noch nicht sagen wann und ob es sportlich in nächster Zeit weitergeht. Unser Trainer versucht mit wöchentlichen Aufgaben unsere Mannschaften auf Trapp zu halten.

Wenn nichts Sportliches am Sportplatz passiert, was dann???

Wir räumen auf, sortieren aus und montieren Trennwände bzw. Regale am Dachboden. Unterstützt werden wir dabei von einem heimischen Betrieb. Die Fa. Leymüller stellt uns die dazu benötigten Rigipsplatten und Steher als Sponsoring zur Verfügung. Der Juniorchef unterstützt uns auch noch bei der Montage.

**Ein herzliches Dankeschön an Fa. Leymüller und unsere beiden fleißigen Helfer Godi und René.**



Um wieder Ordnung zu schaffen werden anschließend noch Regale montiert.



Aber ganz etwas Wesentliches sind die Planungsarbeiten für die Sportplatzgeneralsanierung. Die Plätze sind in die Jahre gekommen und brauchen dringend eine Grundsanierung. Der Hauptplatz ist 20 Jahre alt und hat einen schwammigen Untergrund. Daher braucht der Rasen eine Lüftung und ca. 70t Quarzsand, um wieder eine stabile Grasnarbe aufzubauen.

Das größte Problem ist unser Trainingsplatz. 40 Jahre Trainingsbetrieb haben Spuren hinterlassen. Der Rasen ist extrem uneben und daher schwer zu bespielen. Hier wird die komplette Oberfläche abgefräst und mit Kiesdrainagen versehen. Danach wird der Rasen wieder neu aufgebaut.

Die Flutlichtanlage hat auch schon bessere Zeiten erlebt und muss modernisiert werden. Die neuen Strahler verbrauchen weniger Strom und beleuchten stärker das Spielfeld und nicht die Umgebung.

Für die neuen Rasenflächen wird eine automatische Bewässerungsanlage installiert. Für das benötigte Wasser bohren wir einen Brauchwasserbrunnen. Somit ist gewährleistet, dass die Ortswasserleitung nicht in Anspruch genommen wird.

Zudem braucht der Ballfangzaun eine Renovierung. Hier werden die Netze getauscht und hinter den Toren ein stabiler Doppelstabzaun montiert.

Die Kosten für das Gesamtprojekt belaufen sich auf rund € 195.000,00. Die Finanzierung erfolgt wie immer bei öffentlichen Einrichtungen zu 2/3 aus öffentlichen Geldern und 1/3 hat der Sportverein durch Eigenleistung zu erbringen.

Das Land OÖ finanziert das Projekt mit ~ € 113.000,-- und die Gemeinde mit € 17.500,--. Wir selbst müssen € 64.000,-- erarbeiten bzw. finanzieren.

Herzlichen Dank an die Gemeinde für die Unterstützung bei den Ansuchen und die Mitfinanzierung!

*(Fotos: Sportverein)*

## Ortsbäuerin

Nach einem Jahr Veranstaltungspause freuen wir uns nun endlich wieder einen Termin bekanntgeben zu dürfen:

**Muttertagsfeier am 28. April um 19.30 Uhr im GH Kobler**

Wir hoffen, dass die Muttertagsfeier tatsächlich stattfinden darf und freuen uns auf ein Wiedersehen.

Die Ortsbäuerin und ihr Team!

## Frisch, fein, herb, saftig, bitter – so schmeckt der Frühling

### Bitterfrisch Gesundheit tanken

#### Botanisches Wissen

Der Löwenzahn blüht im April und kann in manchen Gebieten die Landschaft dottergelb einfärben, soweit das Auge reicht. Für die 15 bis 20 cm hohe, krautige Pflanze ist der hohle Stängel kennzeichnend, der einen weißen Milchsaft enthält.



Die etwa 10-30 cm langen Blätter sind unregelmäßig stark gelappt, tief eingeschnitten und gezahnt. Das Wurzelsystem ist stark ausgebildet. Die Wurzeln sind äußerlich braun bis schwarz gefärbt und können bis zu 1 Meter lang werden. Aus den leuchtend gelben Blüten entwickeln sich die Samenstände.

Sie erinnern uns an frohe Kindertage, als wir die Flugsamen der abgeblühten Köpfe lachend durch die Gegend pusteten.

#### Wohltäter Löwenzahn

Die auf großen Flächen üppig wachsenden Pflanzen bieten eine frühe und kostbare Bienenweide. Der goldgelbe, dickflüssige Löwenzahnhonig hat ein kräftiges Aroma, ist sehr

schmackhaft und gesund. In der Naturküche werden Löwenzahnblätter gern für Salate verwendet. Schon in alten Kräuterbüchern finden sich dazu diverse Rezepturen. Der breit gefächerte Anwendungsbereich des Löwenzahns, insgesamt, reicht von Verdauungsproblemen bis hin zu rheumatischen Erkrankungen.

#### Frisch, fein, herb und saftig – Löwenzahnsalat



Ein paar Regeln muss man befolgen, damit Löwenzahnsalat auch bekömmlich und gesund ist: Die Blätter und Wurzeln sollten vor der Blüte gesammelt werden. Junge Blätter und Wurzeln abseits von Straßen, Wohnanlagen und dgl. sammeln, sauber waschen und fein schneiden. Mit gekochten, feinblättrig geschnittenen Kartoffeln vermengen, dann mit Öl, Essig und Kräutersalz anrichten. Auch mit Kräuterdressing, Salatdressing, Naturjogurt und verschiedenen Gewürzen kann das Frühlingswerk gut gelingen.

#### Löwenzahnhonig (Sirup) nach Pinzgauer Machart

Aus den gelben Blüten lässt sich ein wohlschmeckender, honigähnlicher Sirup gewinnen, der

ein geschätztes Hausmittel gegen Husten und Erkältungskrankheiten ergibt. Dafür stehen mehrere Varianten der Zubereitung zur Auswahl. Eine besonders gute Kostprobe erhielt ich von der Mongbäurin Greti Wiesmann. Sie geht nach diesem Rezept vor:

1 ½ l Wasser mit etwa 60 Blütenköpfen und dem Saft von 1 ½ Zitronen leicht sieden lassen. Alles gut abseihen und im Verhältnis 1:1 von Saft und Zucker (ca. 1 l auf 1 kg) leicht köcheln lassen, ab und zu umrühren, bis der Sirup die gewünschte Dicke erreicht hat. Den Sirup in saubere, trockene Gläser füllen.

#### Löwenzahntee zur Entschlackung

Eine Frühlingskur mit Löwenzahntee zur inneren Reinigung sollte über mehrere Wochen gehen. Nur so stellt sich auch der gewünschte Erfolg ein.

2 – 3 TL Löwenzahnblätter mit kochendem Wasser übergießen, 10 min ziehen lassen und abseihen. Zwischen den Mahlzeiten einige Schalen schluckweise trinken.

#### Löwenzahntee zur Blutreinigung

Wer mit Darmträgheit zu kämpfen hat, dem kann so geholfen werden:

Löwenzahnblätter mit Löwenzahnwurzeln mischen und dazu Hagebutten mit Kernen als Tee aufgießen.

Quelle: „G'sund und Guat“, Walter Mooslechner

## Gesunde Gemeinde - Gesundheitstipp Darmflora stärken für eine bessere Immunabwehr

Gerade in Zeiten der Corona-Krise ist es sinnvoll, durch einen gesunden Lebensstil unser Immunsystem zu stärken. Neben ausreichend Schlaf, Bewegung und Stresssituation spielt eine ausgewogene Ernährung eine wichtige Rolle für eine gesunde Darmflora.

Wenn es um ein intaktes Immunsystem geht, führt kein Weg am Darm und seinen Bewohnern vorbei. Die *Darmflora*, auch *Darm-Mikrobiom* genannt, besteht aus über 1000 verschiedenen Bakterienarten und rund 100 Billionen Zellen. Im gesunden Darm stehen nützliche und unvorteilhafte Bakterien im Gleichgewicht und die Bakterinvielfalt ist groß. Diese Zusammensetzung kann durch die Ernährung entsprechend beeinflusst werden. Nach wissenschaftlichen

Untersuchungen wirkt sich eine abwechslungsreiche, pflanzenbetonte, fleischarme Ernährung schon nach wenigen Tagen günstig auf das Darm-Mikrobiom aus. Als Basis für die gesunde Lebensmittelauswahl dient die Österreichische Ernährungspyramide.

Getreideprodukte und Samen (z.B. Haferflocken, Gerste, Leinsamen und Flohsamenschalen) sowie bestimmte Obst- und Gemüsesorten (Äpfel, Zitrusfrüchte, Banane, Chicorée, Topinambur, Schwarzwurzel, Artischocken, Spargel, Zucchini, Kürbis, Lauchgemüse) sind reich an löslichen Ballaststoffen. Diese Lebensmittel werden auch als Präbiotika bezeichnet, weil die enthaltenen Ballaststoffe Nahrung für die „guten Darmbakterien“ sind, welche sich dadurch vermehren können. Auf der anderen Seite gibt es

Lebensmittel, die „gute Darmbakterien“ enthalten, auch Probiotika genannt. Sie helfen – erst einmal im Darm angelangt – das Gleichgewicht an nützlichen Bakterien dort wiederherzustellen. Man findet sie z. B. in Sauermilchprodukten wie Acidophilusmilch, Bifidusjoghurt, Kefir und Sauerkraut(saft).

Auch Stillen und eine natürliche Geburt verschaffen Kindern einen Startvorteil, weil dadurch die beste Basis für die Entwicklung einer gesunden Darmflora geschaffen werden kann. Hingegen Übergewicht, Mangelernährung, übermäßiger Alkoholkonsum, psychischer Stress sowie die Einnahme von Antibiotika wirken sich nachteilig auf unser Mikrobiom aus.

### Das „Corona-Immunfit-Müsli“ hält die Darmflora in Schwung

- 1 Banane zerdrücken und ein Stück Obst der Saison z. B. Apfel klein schneiden und mit etwas Zitronensaft zugeben
- Bifidusjoghurt oder Acidophilusmilch ungezuckert oder Kefir beimengen
- 4 EL Haferflocken und 1 EL geschrotete Leinsamen zugeben und etwas quellen lassen
- Einmal durchrühren und mit 1 TL Honig vollenden

Quelle: Land OÖ, Regionalbetreuung Gesunde Gemeinden



## Lisltorte – Topfentorte ohne Gelatine

### Biscuitboden

6 Eier mit 12,5 dag Zucker + 1 Pck. Vanillezucker cremig schaumig schlagen  
12,5 dag Mehl + 1 Msp. Backpulver versieben, unter die Eimasse heben und bei Ober/Unterhitze im vorgeheiztem Rohr bei 180 Grad ca. 25 min backen

### Topfentülle

¾ kg Topfen, 15 dag Zucker, Abrieb und Saft einer halben Zitrone + 1 QimiQ kräftig aufrühren zu einer feinen homogenen Masse, ¼ l geschlagenes Obers untermischen

Gefüllte Torte über Nacht kühl stellen!

Gutes Gelingen!

Frühlingsgenuss mit allen Sinnen wünscht die Gesunde Gemeinde!

## Informationen zur Geflügelpest

Die Geflügelpest tritt nach wie vor in vielen europäischen Staaten auf, zuletzt auch bei einigen Wildvogelfunden **in Österreich**. Diese Krankheit ist für Geflügel hoch ansteckend und kommt sowohl beim Hausgeflügel als auch bei zahlreichen wildlebenden Vogelarten vor. Durch infiziertes Wildgeflügel kann eine Übertragung in Hausgeflügelbestände stattfinden.

Nach derzeitigem Stand der Wissenschaft birgt diese Virusvariante keine Gefahr für die Gesundheit der Menschen.

Das Bundesministerium für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz hat daher ein Risikogebiet festgelegt, in welchem bestimmte Schutzmaßnahmen einzuhalten sind.

Pflichten der Tierhalterinnen und Tierhalter in Gebieten mit erhöhtem Geflügelpest – Risiko

Die Tränkung darf nicht mit Oberflächenwasser erfolgen, zu dem Wildvögel Zugang haben.

**Grundsätzlich** ist Geflügel **im Stall** zu halten oder in geschlossenen Haltungsvorrichtungen, die zumindest oben abgedeckt sind, um einen Eintrag von Geflügelpest bestmöglich zu verhindern (z.B. Volieren mit Dach oder sog. „Wintergärten“ – zum Stall anschließende, durch Netz oder Gitter abgesicherte offene Fronten unter einem Dach).

**Für Betriebe unter 350 Stück Geflügel gelten Ausnahmen** - unter der Voraussetzung, dass eine getrennte Haltung von Enten und Gänsen zu anderem Geflügel erfolgt - für Ausläufe, wenn das sich darin befindende Geflügel durch Netze, Dächer oder horizontal angebrachte Gewebe vor dem Kontakt mit Wildvögeln geschützt wird oder zumindest Fütterung und Tränkung im Stallinnenbereich erfolgen. Derartige Ausläufe sind gegen Oberflächengewässer, an denen sich wild lebende Wasservögel aufhalten können, ausbruchsicher abzufrieden.

## Einladung zur Infoveranstaltung



### Verein Tagesmütter Innviertel

KINDER IN GUTEN HÄNDEN.

#### EINLADUNG ZUR INFOVERANSTALTUNG!

Am 24. März 2021 findet um 19 Uhr am BFI Braunau  
eine Infoveranstaltung über das Berufsbild und der Ausbildung zur Tagesmutter statt.  
Wir freuen uns auf reges Interesse!

4910 Ried i. L.  
Tel: 07752/86907  
5280 Braunau  
Tel: 07722/66446  
4780 Schärding  
Tel: 0664/88252180  
ZVR-Zahl: 101900221

[www.tm-innviertel.at](http://www.tm-innviertel.at)

- Sie haben Freude und Geschick im Umgang mit Kindern und genügend Platz in Ihrem Haus oder Ihrer Wohnung.
- Sie erhalten eine fundierte Ausbildung mit gezielter Vorbereitung für Ihre neue Aufgabe.
- Anstellung beim Verein.
- Sie genießen zusätzlich den Schutz einer Haftpflicht- und Rechtsschutzversicherung.
- Sie werden begleitet und unterstützt durch Mitarbeiterinnen des Vereins und haben Weiterbildungsmöglichkeiten.
- Sie haben die Möglichkeit, Gleichgesinnte kennen zu lernen.

Informieren Sie sich, wir beraten Sie gerne.

Tagesmütter sind individuell, familiennah und vertrauenswürdig.  
Tagesmütter bieten liebevolle Betreuung und beste Pädagogik für Kinder.

### Kitzrettung zur Mähzeit

#### Achtung, Jungtiere im Gras

In Grünlandgebieten ist im Mai die Zeit des ersten Schnittes auf den nun saftigen Wiesen. Genau dann, wenn die Rehgeißen ihre Jungen ins hohe Gras „gesetzt“ haben. „Das Muttertier begibt sich dann alleine auf Nahrungssuche und lässt ihren Nachwuchs geschützt im Gras.

Bei Lärm oder Gefahr fliehen die jungen Tiere jedoch nicht, sondern drücken sich tiefer in den Boden. Dies ist der natürliche Drückinstinkt“, so Wildbiologe Christopher Böck. Eine gute Zusammenarbeit der heimischen

Landwirte mit den regionalen Jägern sowie innovative Maßnahmen retten zahlreichen Wildtiernachwuchs wie Rehkitze, aber auch Feldhasen, Kiebitze oder Feldlerchen vor dem Mähtod.

Seit Jahren engagiert sich die OÖ Jägerschaft gemeinsam mit den Landwirten für den Schutz der jungen Wildtiere. Mit gezielten Maßnahmen vor und auch während der Mahd können zahlreiche Jungtiere gerettet werden. Eingesetzt werden unter anderem an Stangen flatternde Kunststoffsäcke oder

auch technische Wildretter, welche an den Traktoren befestigt werden und mittels Infrarotsensoren oder Schall die Tiere aufspüren.



Foto: B. Moser

Text: OÖ. Landjagdverband - Ihre Oö. Jägerinnen und Jäger



### Informationen des Bezirksabfallverband Braunau



#### Neubau Altstoffsammelzentrum Lochen am See

Die Bauarbeiten sind in vollem Gange.  
Die Inbetriebnahme ist für Juli geplant.



### Altpapiertonne

Bitte folgende Hinweise für die Abholung beachten:

- Tonnen am Straßenrand positionieren
- Tonnen am Vortag des Abholtages bereitstellen (Entleerungstour beginnt bereits um 5.00 Uhr)
- Gute Zufahrtsmöglichkeit für 3-Achsen-LKW muss gegeben sein
- bei Verunreinigung der Sammelqualität (Entsorgung von anderen Altstoffen bzw. Restmüll in der Tonne), wird der betreffende Haushalt zur Verantwortung gezogen! Die Altpapiertonne wird abgezogen!
- Größere Mengen Papier und Karton können in den Altstoffsammelzentren im Bezirk entsorgt werden!

#### Jedes BLATT ist wertvoll...

In Österreich werden pro Jahr rund 1,5 Millionen Tonnen Altpapier gesammelt, das entspricht einer Recyclingrate von zuletzt 77,6 %.



### Was darf in die Papiertonne?

Die 240l-Papiertonne wird den Bürgern im Bezirk Braunau derzeit kostenlos zur Verfügung gestellt und entleert. Für Großmengen, wie z. B. Schachteln aus Karton, soll die Entsorgungsmöglichkeit über die Altstoffsammelzentren genutzt werden.

#### JA

- Schreibpapier, Kuverts, Zeitungen, Prospekte, Hefte, Bücher
- Verpackungen aus Karton und Pappe (z. B. Schachteln)
- Geschenks- bzw. Packpapier, Kartonrollen
- saubere und unbeschichtete Pappteller u. Pizzakartons

#### NEIN

- Taschentücher
- Servietten und Küchenrolle
- Milch- u. Getränkepackerl



Neues aus dem LEADER-Büro

daham aufblühen

NEUE FÖRDERGELDER FÜR 2021

Über LEADER werden Projekte gefördert, die das Leben auf dem Land lebens- und liebenswert machen.

Initiativen von Gemeinden, Privatpersonen, Vereinen oder Firmen unterstützen wir mit einer Förderhöhe zwischen 40%, 60% oder 80%.

LEADER deckt viele Bereiche des Lebens ab - in unserer Region haben wir 11 Fachbereiche:

- Landwirtschaft,
- Bildung,
- Energie & Mobilität,
- Natur,
- Kultur & kulturelle Vielfalt,
- Dorfentwicklung,
- Jugend,
- Regionale Produkte,
- Tourismus,
- Wirtschaft und
- Soziales.



Für die Übergangsjahre 2021 und 2022 können wir mit ca. € 400.000,- jährlich rechnen, die wieder für neue Projekte zur Verfügung stehen!

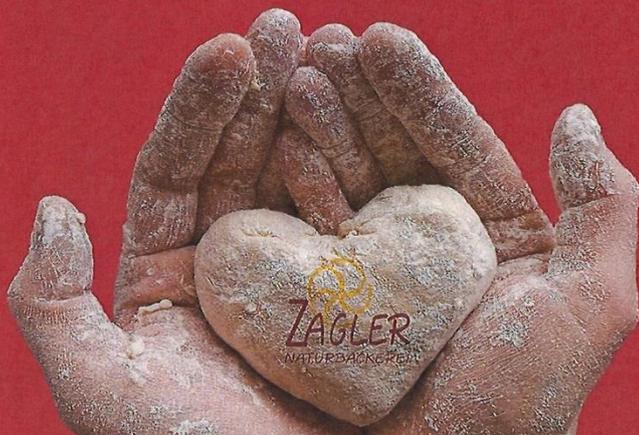
Wir freuen uns auf Ihren Anruf

bei uns im LEADER-BÜRO 07722/67 350-8111!

Zagler Naturbäckerei  
office@zaglerbrot.at

NEU  
Brot und Gebäckverkauf  
jeden Mittwoch 7:30 - 8:30 Uhr

am Kirchenplatz  
in Palting



DER AKTUELLE  
SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz beim:

**RADFahren**

Sicheres Radfahren beginnt bereits mit einem einwandfreiem Fahrrad! Neben den gesetzlichen Fahrregeln ist auch der persönliche Fahrstil für die Verkehrssicherheit entscheidend: wer risikoreich fährt, erhöht die Unfallgefahr! Für die persönliche Sicherheit beim Radfahren spielen auch die Bekleidung und Ausrüstung eine wichtige Rolle.



**Ausstattung des Fahrrades:**

- Zwei von einander unabhängige Bremsen
- Rutsch-sichere Pedale mit gelben Rückstrahlern
- Helltönende Klingel
- Beleuchtung: vorne mit einem helleuchtenden, mit dem Fahrrad fest verbundenen Scheinwerfer, der die Fahrbahn mit weißem oder hellgelbem, ruhendem Licht beleuchtet, hinten mit einem roten Rücklicht
- Rückstrahler: vorne mit einem weißen, hinten mit einem roten Rückstrahler, die mit dem Licht verbunden sein dürfen, an den Pedalen mit gelben Rückstrahlern, an den Reifen zusammenhängend bzw. an jedem Rad mit mindestens zwei nach beiden Seiten wirkenden gelben Rückstrahlern
- Bei Tageslicht und guter Sicht dürfen Fahrräder ohne Beleuchtung verwendet werden



**Tipps für unterwegs:**

- Unbedingt passenden Fahrradhelm tragen, insbesondere für Kinder ein Muss
- Helle, gut sichtbare Kleidung tragen - zusätzlich werden Reflektorstreifen empfohlen
- Deutliche Handzeichen geben
- Langsam auf Kreuzungen zufahren
- Fahrgeschwindigkeit den Gegebenheiten und dem eigenen Können anpassen
- Vorrang anderer beachten
- Blickkontakt mit anderen Verkehrsteilnehmern suchen
- Nicht nebenbei Musik hören oder telefonieren

➊ Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz  
Petzoldstraße 41, 4020 Linz  
Telefon: 0732 65 24 36  
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at  
www.zivilschutz-ooe.at

★ Schützen Sie Ihr Fahrrad durch eine Codierung (Sicherheitscode). Wird ein codiertes Fahrrad gefunden, kann das Rad mit dem eingravierten Code-Kürzel dem rechtmäßigen Besitzer rasch zugeordnet werden. Codierte Fahrräder verleiten auch weniger zum Diebstahl!

**SELBSTSCHUTZ IST DER BESTE SCHUTZ.**

SORGEN SIE FÜR NOTFÄLLE VOR.  
zivilschutz-ooe.at



0732/2177

## Erste Hilfe für die Seele- Krisenhilfe OÖ: Täglich rund um die Uhr für Sie da!

Die Corona-Pandemie stellt uns alle vor neue Herausforderungen, die mit vielen Sorgen und Gedanken verbunden sein können. Da kann es wichtig und hilfreich sein, mit jemandem zu reden. Am Telefon der Krisenhilfe OÖ sitzen ExpertInnen, die gerne für Sie da sind, Ihnen zuhören und Sie unterstützen, zum Beispiel wenn ...

- ... Sie sich überfordert fühlen, z. B. Homeoffice und Kinderbetreuung unter einen Hut zu bringen
- ... es Sie belastet, weil zu Hause so viel gestritten wird
- ... Sie sich mit der Lernsituation Ihrer Kinder überfordert fühlen
- ... Sie das Haus nicht verlassen dürfen und Ihnen die Decke auf den Kopf fällt
- ... Sie jetzt Ihrer beruflichen Tätigkeit unter großer Belastung nachgehen
- ... Sie nicht wissen, wie es weitergehen soll
- ... Sie sich einsam fühlen
- ... Sie um die Gesundheit Ihrer Familie besorgt sind
- ... Sie sich Sorgen machen, weil jemand in Ihrer Familie an COVID 19 erkrankt ist
- ... Sie traurig sind, weil ein/e nahe/r Angehörige/r oder FreundIn an COVID 19 verstorben ist
- ... Sie verzweifelt sind, weil Sie Ihre/n Angehörige/n nicht besuchen können
- ... Sie sich Sorgen um Ihren Arbeitsplatz machen
- ... Sie jetzt Ihrer beruflichen Tätigkeit unter großer Belastung nachgehen

Wir sind auch bei allen anderen akuten Krisensituationen, suizidalen Gedanken und nach traumatischen Ereignissen für Sie da – telefonisch, persönlich vor Ort oder online bei der Onlinekrisenberatung (<https://beratung-krisenhilfeooe.at>).

Mehr Infos unter [www.krisenhilfeooe.at](http://www.krisenhilfeooe.at)

[www.krisenhilfeooe.at](http://www.krisenhilfeooe.at)

KRISENHILFE OÖ Scharitzerstrasse 6-8 /4.Stock, A-4020 Linz

Ein gemeinsames Angebot von EXIT-sozial, pro mente OÖ, Rotes Kreuz, Telefonseelsorge OÖ, Notfallseelsorge, finanziert vom Land OÖ



Da Kråma z' Kirchberg

Imbissecke · Post Partner · Lotto Annahmestelle

## Ihr Nahversorger seit 1951

### Unser Angebot:

- \* Lebensmittel inkl. Getränke
- \* Wichtige Dinge für Haus u. Garten
- \* Schul-, Papier- und Büroartikel
- \* Saisonwaren
- \* Zeitungen und Zeitschriften
- \* Spiele der österr. Lotterien
- \* Guthabekarten (Handy, Google Play, usw.)
- \* Vignetten (digital = sofort gültig)
- \* Gutscheine

### Unser Anspruch:

- \* Nachhaltigkeit
- \* Regionalität
- \* Fairtrade
- \* Faire Preise
- \* Mehrweg statt Einweg
- \* Menschlichkeit
- \* Kundenwünsche so weit wie möglich erfüllen

### Unsere Serviceleistungen:

- \* Sonderbestellungen
- \* Buchbestellservice
- \* Kleiderreinigung auf Anfrage
- \* Fotoausarbeitung
- \* Geschenkkörbe

### Unsere Highlights:

- \* Genießen Sie neben heißem Leberkäs und guten Mehlspeisen auch einen original italienischen Kaffee in unserer Imbissecke.
- \* Frischer Heringkäs (Faschingdienstag)
- \* Selbstgestrickte Socken
- \* Schwerpunktaktion in den Sommerferien: -25% auf Schulartikel



Sämtliche POST—und BANK 99 Dienstleistungen während der gesamten Geschäftsöffnungszeiten

Kirchberg 19  
5232 Kirchberg bei Mattighofen  
Tel & Fax: 07747/4059  
E-Mail: kaufhausschmid@aon.at

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag: 06.40—13.00 & 14.00—18.00 Uhr  
Samstag: 07.30—12.00 Uhr  
Mittwoch Nachmittag geschlossen

# Rund um Haus

- Pflege von Haus und Garten
- Pflege von Badeplätzen, von Ferienhäuschen, Wohnwagen und Vorzelten
- Rasenmähen
- Entsorgen von Laub und Strauchschnitt
- Gießen und Urlaubskontrolle



- Funktionskontrollen
  - einfache Instandsetzungen
  - Umzugshilfe
- Entrümpelungen
- Reinigung von Wegen, Zäunen und Terrassen

# und Garten

Esther DAVID, Mundenham 48 – [gartenundseele@gmx.at](mailto:gartenundseele@gmx.at)

## Momente



die es wert sind



## FOTOdesign

Edgar David  
[fotodesign-david@gmx.at](mailto:fotodesign-david@gmx.at)  
0664 6471014

# Die Praxis für Physiotherapie

# Daniela Denk

## Dipl. Physiotherapeutin

Kerschham 26, 5221 Lochen

Praktizierende der Spiraldynamik nach Dr. Larsen

Faszientherapie nach Stephen Typaldos

Manualtherapeutin

Bobaththerapeutin

Manuelle Lymphdrainage und Entstauungstherapie

Terminvereinbarung jederzeit telefonisch oder per Email

Tel.: 0680/235 34 33

Email: [daniela.b.denk@gmail.com](mailto:daniela.b.denk@gmail.com)



# Eigentumswohnungen Palting Neckreith

Verkaufstart Mitte März 2021  
Jetzt unverbindlich informieren!

0662/ 84 35 31  
[www.kainz-gruppe.at](http://www.kainz-gruppe.at)



## IMPRESSUM

Information der Gemeinde Palting

Nr. 1/2021

Amtliche Mitteilung

Herausgeber, Verleger und Vervielfältigung: Gemeindeamt Palting, 5163 Palting 15; Tel.: 06217/7124-0; Fax: 06217/7124-4

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Stockinger, E-Mail: [gemeinde@palting.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@palting.ooe.gv.at)

Weitere Informationen zum Datenschutz finden Sie auf der Homepage der Gemeinde [www.palting.at](http://www.palting.at)